Los colores se han alterado en el PDF

Laurens Leurs

(Septiembre de 2023)

Problema

Cuando se crea un PDF, las imágenes y los objetos con colores parecen tener valores cromáticos diferentes de los que tenían en la aplicación de origen. También puede ocurrir que al imprimir el PDF, los colores sean completamente diferentes de los que había en el original.

Soluciones

Hay algunas razones para explicar este fenómeno:

- Los sistemas de gestión del color.
- Los controladores usados para crear el PostScript.
- Programas que prefieren trabajar con RGB
- Los parámetros de trabajo de Acrobat Distiller.

A continuación veremos estos factores con más detalle.

Los sistemas de gestión del color

Cuando se imprime a un fichero PostScript es posible que estuviera activo un sistema de gestión del color que afectara al resultado impreso.

En el caso de Quark XPress 3.x, la solución es desactivar el sistema de color EFI y desactivar cualquier opción de gestión de color del controlador PostScript [Nota del traductor español: En el caso de Quark 4.x y 5.x la extensión que gestiona el color es Quark CMS].

Los controladores usados para crear el PostScript

Comprueba qué PPD se usó para crear el PDF (o el fichero original PostScript). Lo mejor es usar el PPD de Acrobat Distiller que viene con Acrobat. Algunos programas, como FrameMaker o PageMaker, tienen en cuenta el espacio de color

por omisión del PPD. El PPD de Acrobat 4 tiene como espacio de color por omisión CMYK. Sin embargo, y por desgracia, en el PPD que venía con Acrobat 3, el espacio de color por omisión era RGB. Aplicaciones como PageMaker 6.52 respetan esos parámetros y cambian en el PDF subsiguiente los valores CMYK que se hayan usado en rellenos a sus correspondientes (más o menos) valores RGB. Para resolver esta situación, la solución es:

Abrir el PPD con un editor de texto puro como BBEdit (Macintosh) o el Bloc de Notas (Windows), buscar una línea que dice: "`*DefaultColorSpace: RGB`" y cambiarla por "`*DefaultColorSpace: CMYK`". A continuación guarda el PPD y vuelve a crear el PDF.

Programas que prefieren trabajar con RGB

Un buen número de programas que no son del ámbito de la preimpresión o el diseño gráfico (como Microsoft Office, Publisher Corel Office) e incluso algunas aplicaciones que sí pertenecen a ese mundo (como FrameMaker) pero que no generan su propio PostScript sino que delegan en el controlador del sistema operativo, imprimen los datos como RGB aun en el caso de que las imágenes de los documentos pertenecieran originalmente al espacio de color CMYK. Esta conversión a RGB puede dar lugar a cambios de color.

Para este problema no existe una solución obvia. Sin embargo, como esas aplicaciones no suelen alterar las imágenes EPS, en estos casos es posible usar imágenes CMYK con ese formato.

Los parámetros de trabajo de Acrobat Distiller

Hay que asegurarse de que los parámetros de trabajo de Acrobat Distiller que pueden alterar los colores se han desactivado.